



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
ЕВРОПЕЙСКИ  
СОЦИАЛЕН ФОНД



ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА  
РАЗВИТИЕ НА  
ЧОВЕШКИТЕ РЕСУРСИ

ОБЩИНА СТРУМИЯНИ

## ДОГОВОР

№ ДТ-89/05.05.2016

Днес, 05.05.2016 г., в с. Струмияни, община Струмияни, между:

- ОБЩИНА СТРУМИЯНИ**, с ЕИК 000024713, със седалище и административен адрес в с. Струмияни, пл. „7-ми април” № 1, представлявана от Емил Илиев – Кмет на Общината и Ваня Стойкова – Гл. счетоводител, наричана по-долу за краткост „ВЪЗЛОЖИТЕЛ” и
- Сдружение „Асоциация на доставчиците на социални услуги“**, адрес: гр. София 1040, ул. „Г. С. Раковски“, № 61, ет.3, ап. 8, ЕИК: 175460661, представлявано от Виолина Василева Ананиева, в качеството му на председател на УС, притежаващ л.к. \_\_\_\_\_ изд. \_\_\_\_\_ год. от МВР - София, ЕГН \_\_\_\_\_ седалище и адрес на управление: гр. София 1040, ул. „Г. С. Раковски, № 61, ет.3, ап.8”, наричан за краткост „ИЗПЪЛНИТЕЛ”,

на основание проведена процедура за избор на изпълнител чрез публична покана по реда на чл. 14, ал. 4, т. 2 и разпоредбите на Глава осма „а” от ЗОП и условията към Договор за безвъзмездна финансова помощ № BG05M9OP001-2.002-0175-C001 за проект „Независим живот”, финансиран по Оперативна програма „Развитие на човешките ресурси 2014-2020 г”, имайки предвид, че **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** е приел офертата на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, се сключи настоящият договор за следното:

### I. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

**Чл.1.ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** възлага, а **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** приема да извърши при условията на настоящия договор оценка на потребностите на лицата от целевата група по проект „Независим живот”, осъществяван с финансовата подкрепа по Оперативна програма „Развитие на човешките ресурси”, Договор за предоставяне на безвъзмездна финансова помощ № BG05M9OP001-2.002-0175-C001, съгласно техническата спецификация и офертата на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, която съставлява неразделна част от договора.

**Чл.2.** Настоящият договор е изготвен в рамките на договор за безвъзмездна финансова помощ № BG05M9OP001-2.002-0175-C001, финансиран по Оперативна програма „Развитие на човешките ресурси 2014-2020 г”, Община Струмияни носи цялата отговорност за съдържанието на настоящия договор и при никакви обстоятелства не може да се приеме като официална позиция на Европейския съюз или «Агенция за социално подпомагане».



[www.eufunds.bg](http://www.eufunds.bg)

Проект BG05M9OP001-2.002-0175-C001 „Подкрепа за социално включване в Община Струмияни”, финансиран от Оперативна програма „Развитие на човешките ресурси”, съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейския социален фонд.



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
ЕВРОПЕЙСКИ  
СОЦИАЛЕН ФОНД



ОБЩИНА СТРУМЯНИ



ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА  
РАЗВИТИЕ НА  
ЧОВЕШКИТЕ РЕСУРСИ

## II. СРОК НА ДОГОВОРА

**Чл.3.** Срокът на договора започва да тече от датата на подписването му.

**3.1.** Срокът на договора изтича с подписване на приемо – предавателен протокол за извършените оценки на индивидуалните потребности от социални услуги на всички потребители от целевата група, заявили желание за участие в проекта.

**3.2** Договорът се счита за окончателно изпълнен след подписването на приемо-предавателен протокол от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за предаване на извършената работа.

## III. ЦЕНИ И ПЛАЩАНИЯ

**Чл.4. 4.1** Цената на договора, съгласно приетата от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** ценова оферта на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, възлиза на 1900,00 (хиляда и деветстотин лева) лева без ДДС или 2280,00 (две хиляди двеста и осемдесет лева) лева с ДДС, съгласно офертата.

**4.2.** Цената на договора по чл.4 е окончателна и не подлежи на промяна.

**4.3.** Плащанията по настоящия договор ще се извършват в български лева.

**4.4** Свързаните с изпълнението на поръчката разходи за заплащане на възнаграждения на екипа на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и разходите за осигуряване на офис, оборудване, консумативи и всякакви други, са за сметка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и са включени в предлаганата от него безусловна цена. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** не дължи каквото и да е плащане при никакви условия във връзка с тези разходи извън цената по т.4.1

**Чл.5** За извършване на плащанията **Изпълнителят** изготвя фактура, която следва да съдържа следната задължителна информация:

Получател: ОБЩИНА СТРУМЯНИ

Адрес: с. Струмьяни, пл. „7-ми април“, № 1

Булстат: 000024713

Получил фактурата: ..... – Ръководител проект

Номер на документа, дата, място

В описателната им част задължително трябва да е включен и следния текст:

*„Разходът е за изпълнение на проект „Независим живот“ финансиран по Оперативна програма „Развитие на човешките ресурси“ 2014-2020, Договор № BG05M9OP001-2.002-0175-S001.*



www.eufunds.bg

Проект BG05M9OP001-2.002-0175-S001 „Подкрепа за социално включване в Община Струмьяни“, финансиран от Оперативна програма „Развитие на човешките ресурси“, съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейския социален фонд.



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
ЕВРОПЕЙСКИ  
СОЦИАЛЕН ФОНД



ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА  
РАЗВИТИЕ НА  
ЧОВЕШКИТЕ РЕСУРСИ

ОБЩИНА СТРУМЯНИ

## II. СРОК НА ДОГОВОРА

**Чл.3.** Срокът на договора започва да тече от датата на подписването му.

**3.1.** Срокът на договора изтича с подписване на приемо – предавателен протокол за извършените оценки на индивидуалните потребности от социални услуги на всички потребители от целевата група, заявили желание за участие в проекта.

**3.2** Договорът се счита за окончателно изпълнен след подписването на приемо-предавателен протокол от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за предаване на извършената работа.

## III. ЦЕНИ И ПЛАЩАНИЯ

**Чл.4. 4.1** Цената на договора, съгласно приетата от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** ценова оферта на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, възлиза на 1900,00 (хиляда и деветстотин лева) лева без ДДС или 2280,00 (две хиляди двеста и осемдесет лева) лева с ДДС, съгласно офертата.

**4.2.** Цената на договора по чл.4 е окончателна и не подлежи на промяна.

**4.3.** Плащанията по настоящия договор ще се извършват в български лева.

**4.4** Свързаните с изпълнението на поръчката разходи за заплащане на възнаграждения на екипа на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и разходите за осигуряване на офис, оборудване, консумативи и всякакви други, са за сметка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и са включени в предлаганата от него безусловна цена. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** не дължи каквото и да е плащане при никакви условия във връзка с тези разходи извън цената по т.4.1

**Чл.5** За извършване на плащанията **Изпълнителят** изготвя фактура, която следва да съдържа следната задължителна информация:

Получател: ОБЩИНА СТРУМЯНИ

Адрес: с. Струмьяни, пл. „7-ми април“, № 1

Булстат: 000024713

Получил фактурата:..... – Ръководител проект

Номер на документа, дата, място

В описателната им част задължително трябва да е включен и следния текст:

*„Разходът е за изпълнение на проект „Независим живот“ финансиран по Оперативна програма „Развитие на човешките ресурси“ 2014-2020, Договор № BG05M9OP001-2.002-0175-C001.*



[www.eufunds.bg](http://www.eufunds.bg)

Проект BG05M9OP001-2.002-0175-C001 „Подкрепа за социално включване в Община Струмьяни“, финансиран от Оперативна програма „Развитие на човешките ресурси“, съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейския социален фонд.





ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
ЕВРОПЕЙСКИ  
СОЦИАЛЕН ФОНД



ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА  
РАЗВИТИЕ НА  
ЧОВЕШКИТЕ РЕСУРСИ

ОБЩИНА СТРУМИЯНИ

**Чл.6.** Плащанията по настоящия договор се извършват с платежно нареждане по следната сметка на Изпълнителя:

IBAN сметка BG86 RZBB 9155 1032 5026 08

BIC код на банката RZBB BGSF

Банка: Райфайзен банк

Град/клон/офис: .....

**Чл.7. 7.1.** Плащането по настоящия договор ще се извърши в срок до 5 календарни дни след представяне на фактура, въз основа на подписан приемо-предавателен протокол, подписан от страните по настоящия договор за изпълнение предмета на договора.

**7.2** В случай, че бъдат установени неправомерно изплатени от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** разходи, при виновно неизпълнение от страна на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, последният се задължава да възстанови съответните дължими суми в срок от 5 работни дни от получаване на искане за това на името на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** по банкова сметка:

IBAN: BG84IABG76483250128405

BIC: IABGBGSF

Банка: Интернешънъл Асет Банк АД  
гр.Сандански,бул.Свобода №5  
офис Струмияни

**7.3** В случай, че **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** не възстанови изисканите суми в упоменатия срок, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право на обезщетение за забавено плащане в размер на законовата лихва за периода на просрочието.

**7.4** Банковите такси, свързани с връщането на дължими суми на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, са изцяло за сметка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

#### IV. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ

**Чл. 8 ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** има право:

**8.1** Да получи уговореното възнаграждение, при условията и сроковете на този договор, при коректно изпълнение на задълженията по него;

**8.2** Да изисква от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** необходимото съдействие и информация за изпълнение на работата по този договор.

**8.3** Да получи от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за извършената услуга предмет на Договора, съответното възнаграждение посочено в чл.4.



www.eufunds.bg



Проект BG05M9OP001-2.002-0175-C001 „Подкрепа за социално включване в Община Струмияни”, финансиран от  
Оперативна програма „Развитие на човешките ресурси”, съфинансирана от Европейския съюз чрез  
Европейския социален фонд.



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
ЕВРОПЕЙСКИ  
СОЦИАЛЕН ФОНД



ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА  
РАЗВИТИЕ НА  
ЧОВЕШКИТЕ РЕСУРСИ

## ОБЩИНА СТРУМИЯНИ

**Чл.9 ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да осигури изпълнението на възложената дейност придържайки се към техническата спецификация и одобреното от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** техническо предложение на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, неразделна част от настоящия договор.

**Чл. 10 ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава:

**10.1** Да изпълни възложената му работа с грижата на добър стопанин, качествено, при спазване на изискванията за ефикасност, прозрачност и старание, в съответствие с най-добрите практики в и в съответствие с изискванията на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, при условията и сроковете на този договор. За тази цел **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** трябва да осигури всички човешки и материални ресурси, необходими за пълното и точно изпълнение на проекта и предвидени в описанието на проекта.

**10.2** Да изпълнява указанията и изискванията на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**;

**10.3** Да отстранява посочените от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** недостатъци и пропуски в изпълнението за своя сметка;

**10.4** Да се придържа към всички приложими закони и подзаконови нормативни актове, имащи пряко отношение към изпълнението на този договор;

**10.5** Да изпълнява своите задължения по този договор безпристрастно и лоялно и съобразно принципите на професионалната етика и най-добрите практики в съответната област;

**10.6** Да третира всички документи и информация, предоставени му във връзка с изпълнението на договора, като частни и поверителни, и няма право да публикува или предоставя на трети лица информация, свързана с договора, без предварителното писмено съгласие на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

**10.7** Да предостави лице за контакт по този договор, който да бъде адресат на всички официални известия по договора и да предоставя официални отговори.

**10.8** Да информира **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за всички пречки, възникващи в хода на изпълнението, като може да иска от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** указания за отстраняването им;

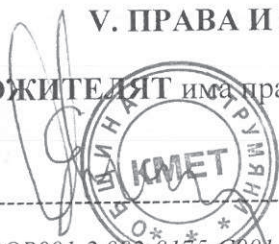
**10.9** Да осигурява достъп за извършване на проверки на място от страна на Управляващия орган и на Междинното звено на ОП „Развитие на човешките ресурси” и изпълнява мерките и препоръките, съдържащи се в докладите за проверки на място;

**10.10** Да спазва изискванията за съхранение на документацията по изпълнението на услугата в съответствие с изискванията на Ръководството за бенефициенти по Схема за предоставяне на безвъзмездна финансова помощ „Независим живот”.

**10.11** Да спазва изискванията на законодателството на Европейската общност и националното законодателство във връзка с предоставянето на безвъзмездна финансова помощ.

## V. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ

**Чл. 11 ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право:



[www.eufunds.bg](http://www.eufunds.bg)



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
ЕВРОПЕЙСКИ  
СОЦИАЛЕН ФОНД



ОБЩИНА СТРУМИЯНИ



ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА  
РАЗВИТИЕ НА  
ЧОВЕШКИТЕ РЕСУРСИ

- 11.1 Да получи услугата, уговорена с този договор, в срока и при условията на същия;
- 11.2 При поискване да получава от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** информация за хода на изпълнението по този договор;
- 11.3 Да изисква, при необходимост и по своя преценка, мотивирана обосновка от страна на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** на представеното от него изпълнение по този договор;
- 11.4 Да изисква от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** преработване или доработване на елементи от изпълнението по този договор, в случаите, когато същото е непълно или не съответства като съдържание и качество на изискванията му;
- 11.5 Да дава писмени указания на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** във връзка с предприемането на действия, които са необходими за доброто изпълнение на този договор;
- 11.6 Да проверява по всяко време изпълнението на възложената работа по този договор, без да създава пречки на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**;
- 11.7 Да прегледа и одобри изготвените от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** отчети и протоколи от извършените оценки, когато съответстват на изискванията.

**Чл. 12 ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** се задължава:

- 12.1 Да изплати уговореното възнаграждение на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** в размера и при условията и сроковете на този договор;
- 12.2 Да съдейства на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за осигуряване на информация и всички налични документи, необходими му за качественото осъществяване на работата и изпълнение на настоящия договор.
- 12.3 Да прегледа и одобри отделните продукти на работата на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, когато съответстват на изискванията.

## VI. ОБЩИ ЗАДЪЛЖЕНИЯ

**Чл.13.** Страните са длъжни добросъвестно да зачитат взаимно интересите си, както и да не разпространяват сведения, станали им известни във връзка с изпълнението на настоящия договор.

**Чл.14.** Информацията, събрана или установена от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, както и разменената кореспонденция между **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** в хода на поетия ангажимент не може да се използва от трети лица, без съгласието на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

## VII. КОНФЛИКТ НА ИНТЕРЕСИ

**Чл.15. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да предприеме всички необходими мерки за избягване на конфликт на интереси, както и да уведоми незабавно **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** относно обстоятелство, което предизвиква или може да предизвика подобен конфликт.



[www.eufunds.bg](http://www.eufunds.bg)

Проект BG05M9OP001-2.002-0175-C001 „Подкрепа за социално включване в Община Струмяни“, финансиран от  
Оперативна програма „Развитие на човешките ресурси“, съфинансирана от Европейския съюз чрез  
Европейския социален фонд.



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
ЕВРОПЕЙСКИ  
СОЦИАЛЕН ФОНД



ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА  
РАЗВИТИЕ НА  
ЧОВЕШКИТЕ РЕСУРСИ

## ОБЩИНА СТРУМИЯНИ

**Чл.16** Конфликт на интереси е налице, когато безпристрастното и обективно изпълнение на функциите по договора на което и да е лице, е компрометирано поради причини, свързани със семейството, емоционалния живот, политическата или националната принадлежност, икономически интереси или други общи интереси, които то има с друго лице, съгласно чл. 52 и чл. 82 от Регламент 1605/ 2002 г., относно финансовите разпоредби, приложими за общия бюджет на Европейската общност, изменен с Регламент на Съвета (ЕО, Евроатом) №1995/2006 г.

### VIII. ПОВЕРИТЕЛНОСТ

**Чл.17.** При спазване на разпоредбата на член 14, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** и **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** се задължават да запазят поверителността на всички поверително предоставени документи, информация или други материали, за срок не по-малко от три години след приключването на оперативната програма в съответствие с чл. 89 (3) от Регламент на Съвета № 1083/ 2006. Европейската комисия има право на достъп до всички документи, предоставени на Договарящия орган, като спазва същите изисквания за поверителност.

**Чл.18.** При реализиране на своите правомощия **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** и **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** спазват изискванията за защита на личните данни съобразно разпоредбите на чл. 37 от Регламент на Комисията № 1828/08.12.2006г. и приложимото национално законодателство.

### IX. ВИЗУАЛНА ИДЕНТИФИКАЦИЯ

**Чл.19.** **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да направи всичко необходимо за разгласяване на факта, че проектът се финансира или съфинансира от Европейския социален фонд. Предприетите за тази цел мерки трябва да са в съответствие с приложимите правила за информиране и публичност, предвидени в чл. 8 от Регламент на Комисията № 1828/2006 и приложение 1 към него, и Ръководството за изпълнение на дейностите за информиране и публичност по Оперативна програма „Развитие на човешките ресурси”.

**Чл.20.** По-специално **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** следва да упомене финансовия принос, предоставен от Европейския социален фонд чрез Оперативна програма “Развитие на човешките ресурси” в междинния си и окончателен доклади. Когато е уместно, той следва да използва логото на ЕС и логото на Оперативна програма “Развитие на човешките ресурси”, както и следния текст: “Този документ е създаден с финансовата подкрепа на Оперативна програма „Развитие на човешките ресурси”, съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейския социален фонд. Цялата отговорност за съдържанието на документа се носи от Община Струмияни и при никакви обстоятелства не може да се приема, че този документ отразява официалното становище на Европейския съюз и Договарящия орган.”



[www.eufunds.bg](http://www.eufunds.bg)

Проект BG05M9OP001-2.002-0175-C001 „Подкрепа за социално включване в Община Струмияни”, финансиран от Оперативна програма „Развитие на човешките ресурси”, съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейския социален фонд.





ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
ЕВРОПЕЙСКИ  
СОЦИАЛЕН ФОНД



ОБЩИНА СТРУМИЯНИ



ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА  
РАЗВИТИЕ НА  
ЧОВЕШКИТЕ РЕСУРСИ

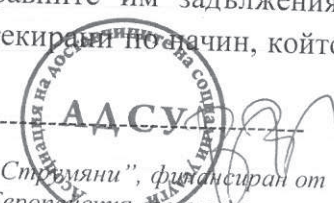
## Х. СЧЕТОВОДНИ ОТЧЕТИ И ТЕХНИЧЕСКИ И ФИНАНСОВИ ПРОВЕРКИ

**Чл.21. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** трябва да води точна и редовна документация и счетоводни отчети, отразяващи изпълнението на проекта, използвайки подходяща електронна система за документация и двустранно счетоводство. Тези системи могат да са неразделна част от текущата счетоводна система на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** или допълнение към тази система. Тази система следва да се прилага в съответствие с националното законодателство. Счетоводните отчети и разходите, свързани с проекта, трябва да подлежат на ясно идентифициране и проверка.

**Чл.22. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да допуска Договарящия орган, Управляващия орган, Сертифициращия орган, националните одитиращи органи, Европейската комисия, Европейската служба за борба с измамите, Европейската сметна палата и външни одитори, извършващи проверки съгласно член 13.6, да проверяват, посредством проучване на документацията му или проверки на място, изпълнението на проекта, и да проведат пълен одит, при необходимост, въз основа на разходооправдателните документи, приложени към счетоводните отчети, счетоводната документация и други документи, свързани с финансирането на проекта. Тези проверки могат да се провеждат в срок до три години след приключването на оперативната програма по отношение на договорите за предоставяне на безвъзмездна финансова помощ по Структурните фондове и Кохезионния фонд на Европейския съюз в съответствие с изискванията на Регламент 1083/ 2006 на Съвета, както и до приключване на евентуални административни, следствени или съдебни производства.

**Чл.23. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да допусне Договарящия орган, Управляващия орган, Сертифициращия орган, националните одитиращи органи, Европейската служба за борба с измамите и външни одитори, извършващи проверки съгласно член 13.6, да извършат проверки и инспекции на място в съответствие с процедурите, предвидени в законодателството на Европейската общност за защита на финансовите интереси на Европейските общности срещу измами и други нарушения и приложимото национално законодателство. За тази цел **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да предостави на служителите или представителите на Договарящия орган, Управляващия орган, Сертифициращия орган, националните одитиращи органи, Европейската комисия, Европейската служба за борба с измамите и Европейската сметна палата, както и на външни одитори, извършващи проверки достъп до местата, където се осъществява проектът, в това число и достъп до неговите информационни системи, както и до всички документи и бази данни, свързани с финансово-техническото управление на проекта, както и да направи всичко необходимо, за да улесни работата им. Достъпът, предоставен на служителите или представителите на Договарящия орган, Управляващия орган, Сертифициращия орган, националните одитиращи органи, Европейската комисия, Европейската служба за борба с измамите, Европейската сметна палата и външните одитори, извършващи проверки съгласно общите условия на договора за безвъзмездна финансова помощ, трябва да бъде поверителен спрямо трети страни без ущърб на публично-правните им задължения. Документите трябва да се съхраняват на достъпно място и да са картотекирани по начин, който

----- [www.eufunds.bg](http://www.eufunds.bg) -----





ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
ЕВРОПЕЙСКИ  
СОЦИАЛЕН ФОНД



ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА  
РАЗВИТИЕ НА  
ЧОВЕШКИТЕ РЕСУРСИ

ОБЩИНА СТРУМИЯНИ

улеснява проверката, а **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** следва да уведоми Договарящия орган за точното им местонахождение.

## XI. ОТГОВОРНОСТИ

**Чл.24. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** носи имуществена отговорност за нанесените щети или пропуснатите ползи, резултат на виновно, лошо, забавено или неизпълнено задължение по този договор.

**Чл.25 ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** не отговаря за щети или понесени вреди от персонала или имуществото на изпълнителя през време на изпълнение на проекта или като последица от него. Изпълнителят не може да иска плащания за компенсиране на такава щета или вреда.

**Чл.26 ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** поема цялата отговорност към трети лица, в това число и отговорност за вреди от всякакъв характер, понесени от тези лица през време на изпълнение на договора или като последица от него. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** не носи отговорност, произтичаща от искове или жалби, вследствие нарушение на нормативни изисквания от страна на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, неговите служители или лица, подчинени на неговите служители, или в резултат на нарушение правата на трети лица.

## XII. НЕРЕДНОСТИ

**Чл.27 ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** по настоящия договор се задължава незабавно да докладва на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за всички заподозрени и/или доказани случаи на измама и/или нередност.

**Чл.28** Без да противоречи на чл.2, т. 7 от Регламент 1083 на Европейската комисия, за **нередност** по настоящия договор се счита всяко действие или бездействие на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, което има или би имало като последица нанасянето на вреда на проекта. За „Нередност” се счита всяко неправомерно отчитане на дейности по проекта, което би довело до изплащането на неоправдани разходи и други.

**Чл.29 ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да уведоми всички свои служители, работещи по изпълнението на проекта, относно определението за **нередност** и да ги задължи да докладват всеки случай на подозрение и/или доказани случаи на нередност съгласно установена процедура от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**. При подписване на договора, изпълнителят декларира, че всички негови служители са запознати с определението за нередност.



[www.eufunds.bg](http://www.eufunds.bg)

Проект BG05M9OP001-2.002-0175-C001 „Подкрепа за социално включване в Община Струмияни”, финансиран от  
Оперативна програма „Развитие на човешките ресурси”, съфинансирана от Европейския съюз чрез  
Европейския социален фонд.



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
ЕВРОПЕЙСКИ  
СОЦИАЛЕН ФОНД



ОБЩИНА СТРУМИНИ

### ХІІІ. НЕУСТОЙКИ



ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА  
РАЗВИТИЕ НА  
ЧОВЕШКИТЕ РЕСУРСИ

**Чл. 30** Ако **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** не изпълни възложената услуга или част от нея в срок, съгласно договора, същият дължи на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** неустойка в размер на 0,1% от цената по договора за всеки просрочен ден, но не повече от 20% от цената на договора. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** удържа предявената неустойка при окончателното заплащане по договора, въз основа на двустранен констативен протокол за изпълнение на договора.

**Чл. 31** При пълно неизпълнение на възложената услуга, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** заплаща неустойка – 50% (петдесет процента) от стойността на договора, която се превежда в следната банкова сметка на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** :

**IBAN: BG84IABG76483250128405**

**BIC: IABGBGSF**

**Банка: Интернешънъл Асет Банк АД**  
**гр.Сандански,бул.Свобода №5**  
**офис Струмани**

**Чл. 32** Страните запазват правото си да търсят обезщетение за претърпени щети и пропуснати ползи от неизпълнението в случай, че те надхвърлят договорената неустойка, по общия ред, предвиден в българското законодателство.

**Чл.33** Наложените глоби и/или санкции от държавните институции за установени нарушения, при изпълнението на настоящия договор са за сметка на виновната страна и се заплащат от нея.

### XIV. ПРЕКРАТЯВАНЕ И РАЗВАЛЯНЕ НА ДОГОВОРА

**Чл.34.** Действието на този договор се прекратява:

**34.1.** С извършване и предаване на договорената работа;

**34.2.** По взаимно съгласие между страните, изразено в писмена форма;

**34.3.** При констатирани нередности и/или конфликт на интереси – с изпращане на едностранно писмено предизвестие от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** до **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**;

**34.4.** Когато са настъпили съществени промени във финансирането на обществената поръчка, предмет на договора, извън правомощията на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, които той не е могъл или не е бил длъжен да предвиди или предотврати – с писмено уведомление, веднага след настъпване на обстоятелствата;

**34.5.** Едностранно прекратяване на договора от страна на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** при неизпълнение на някое от договорените задължения.



[www.eufunds.bg](http://www.eufunds.bg)



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
ЕВРОПЕЙСКИ  
СОЦИАЛЕН ФОНД



ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА  
РАЗВИТИЕ НА  
ЧОВЕШКИТЕ РЕСУРСИ

ОБЩИНА СТРУМИЯНИ

## ХV. НЕПРЕОДОЛИМА СИЛА

**Чл. 35** Страните не отговарят една спрямо друга за неизпълнение или неточно изпълнение на свое задължение в резултат на настъпила непреодолима сила, в това число и за причинените от това неизпълнение вреди.

**Чл. 36** Страната, изпълнението на чието задължение е възпрепятствано от непреодолима сила, е длъжна в тридневен срок писмено да уведоми другата страна за настъпването ѝ, съответно – за преустановяване въздействието на непреодолимата сила.

**Чл. 37** След отпадане на обстоятелства от извънреден характер, които се определят като непреодолимата сила, страната, която е дала известието по ал. 2, в пет дневен (5) срок писмено с известие уведомява другата страна за възобновяване на изпълнението на договора.

## ХVI. ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ

**Чл.38** Настоящият договор се счита за сключен при подписването му от двете страни.

**Чл.39** Споровете по тълкуването и изпълнението на настоящия договор ще се решават доброволно между страните, а при не постигане на съгласие – по съдебен ред.

**Чл.40** Изменения и допълнения на този договор не могат да се правят, освен в случаите на чл. 43, ал. 2 от Закона за обществените поръчки.

**Чл.41** За неуредените в договора въпроси се прилагат разпоредбите на действащото българско законодателство.

Настоящият договор се състави и подписа в четири еднообразни екземпляра – три за **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и един за **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

Неразделна част от настоящия договор са:

1. Ценова оферта.
2. Техническо предложение на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.
3. Техническа спецификация.

ВЪЗЛОЖИТЕЛ:

.....  
/Емил Ищев/  
Кмет на Община Струмяни

.....  
/Ваня Стойкова/  
Гл. счетоводител

ИЗПЪЛНИТЕЛ:

.....  
/Виолетна Ананиева/  
.....

----- [www.eufunds.bg](http://www.eufunds.bg) -----

Проект BG05M9OP001-2.002-0175-C001 „Подкрепа за социално включване в Община Струмяни”, финансиран от Оперативна програма „Развитие на човешките ресурси”, съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейския социален фонд.



ДО

ОБЩИНА СТРУМИЯНИ

**ПРЕДЛАГАНА ЦЕНА**

За изпълнение на обществена поръчка с предмет: „Оценка на потребностите на лицата от целевата група” по проект „Независим живот”, осъществяван с финансовата подкрепа по Оперативна програма „Развитие на човешките ресурси”, Договор за предоставяне на безвъзмездна финансова помощ № BG05M9OP001-2.002-0175-C001

от Сдружение “Асоциация на доставчиците на социални услуги” (АДСУ) (наименование на участника)

и подписано от Виолина Василева Ананиева с ЕГН

(трите имена и ЕГН)

в качеството му на Председател на УС

(на длъжност)

**УВАЖАЕМИ ДАМИ И ГОСПОДА,**

С настоящото Ви представяме нашата ценова оферта за участие в обявената от Вас обществена поръчка.

Предлагаме да поемем, изпълним и завършим тази обществена поръчка за цена от 1 900 лв. /хиляда и деветстотин лева/ без ДДС.

Посочената цена включва всички разходи за комплексното изпълнение на поръчката, както и всички данъци, такси, акцизи, които са дължими на територията на Република България.

Предложената цена е определена при пълно съответствие с условията от документацията по процедурата.

Декларираме, че сме запознати с изискванията за изпълнение на поръчката. Съгласни сме с поставените условия и ги приемаме без възражения.

С уважение,

Подпис и печат



Виолина Василева Ананиева

(име и фамилия)

Дата: 08.04.2016 г.



[www.eufunds.bg](http://www.eufunds.bg)





ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
ЕВРОПЕЙСКИ  
СОЦИАЛЕН ФОНД



ОБЩИНА СТРУМИЯНИ



Оперативна програма  
РАЗВИТИЕ НА  
ЧОВЕШКИТЕ РЕСУРСИ

Приложение № 11

## ТЕХНИЧЕСКО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

**ДО:** ОБЩИНА СТРУМИЯНИ

(наименование на възложителя)

**ОТ:** СДРУЖЕНИЕ "АСОЦИАЦИЯ НА ДОСТАВЧИЦИТЕ НА СОЦИАЛНИ УСЛУГИ"  
(АДСУ)

(наименование на участника)

**УВАЖАЕМИ ДАМИ И ГОСПОДА,**

С настоящото, Ви представяме нашето техническо предложение за участие в обявената от Вас процедура за възлагане на обществена поръчка чрез публична покана по реда на чл. 14, ал. 4, т. 2 и разпоредбите на Глава осма „а“ от ЗОП, с предмет: „Оценка на потребностите на лицата от целевата група“ по проект „Независим живот“, осъществяван с финансовата подкрепа по Оперативна програма „Развитие на човешките ресурси“, Договор за предоставяне на безвъзмездна финансова помощ № BG05M9OP001-2.002-0175-C001

Приемаме да се считаме обвързани от задълженията и условията, поети с офертата ни до изтичане 120 (сто и двадесет) календарни дни включително от датата на отваряне на офертите.

Гарантираме, че сме в състояние да изпълним качествено поръчката в пълно съответствие със зададената техническа спецификация.

За изпълнение на дейностите по настоящата обществена поръчка, предлагаме следното:

Разработена Концепция за изпълнение на поръчката, включена в документацията като отделно приложение.

*(Подробно описание на подхода и методологията за изпълнение на предмета на поръчката, които покриват минималните изисквания на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, като може да са в отделно приложение)*

Дата: 08.04.2016 г.

Подпис и печат: 



[www.eufunds.bg](http://www.eufunds.bg)

Проект BG05M9OP001-2.002-0175-C001 „Подкрепа за социално включване в Община Струмичани“, финансиран от Оперативна програма „Развитие на човешките ресурси“, съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейския социален фонд.



18